

بنك الشارقة - شركة مساهمة عامة

المعلومات المالية المرحلية الموجزة الموحدة وتقرير المراجعة
للفترة من ١ يناير ٢٠١٠ إلى ٣٠ يونيو ٢٠١٠

المعلومات المالية المرحلية الموجزة الموحدة وتقرير المراجعة
للفترة من ١ يناير ٢٠١٠ إلى ٣٠ يونيو ٢٠١٠

جدول المحتويات

صفحة	
١	تقرير مراجعة المعلومات المالية المرحلية الموجزة الموحدة
٢	بيان المركز المالي الموجز الموحد
٣	بيان الدخل الموجز الموحد
٤	بيان الدخل الشامل الموجز الموحد
٥	بيان التغيرات في حقوق الملكية الموجز الموحد
٦	بيان التدفقات النقدية الموجز الموحد
٧ - ٢٠	إيضاحات حول المعلومات المالية الموجزة الموحدة

تقرير مراجعة المعلومات المالية المرحلية الموحدة

إلى السادة أعضاء مجلس الإدارة
بنك الشارقة - شركة مساهمة عامة
الشارقة - الإمارات العربية المتحدة

مقدمة

قمنا بمراجعة بيان المركز المالي المرحلي الموجز المرفق لـ بنك الشارقة - شركة مساهمة عامة ("البنك") وشركاته التابعة (يشار إليها معاً بـ "المجموعة")، كما في ٣٠ يونيو ٢٠١٠ وكل من بيان الدخل المرحلي الموجز الموحّد، بيان الدخل الشامل المرحلي الموجز الموحّد، بيان التغيرات في حقوق الملكية المرحلي الموجز الموحّد وبيان التدفقات النقدية المرحلي الموجز الموحّد لفترة الستة أشهر المنتهية بذلك التاريخ. إن إدارة المجموعة مسؤولة عن إعداد هذه المعلومات المالية المرحلية الموجزة الموحدة وعرضها بصورة عادلة وفقاً للمعيار المحاسبي الدولي (IAS) رقم ٣٤ "التقارير المالية المرحلية". إن مسؤوليتنا هي إبداء استنتاج حول هذه المعلومات المالية المرحلية الموجزة الموحدة استناداً إلى مراجعتنا.

نطاق المراجعة

لقد قمنا بمراجعتنا وفقاً للمعيار الدولي حول عمليات المراجعة رقم ٢٤١٠ "مراجعة المعلومات المالية المرحلية التي يقوم بها مدقق الحسابات المستقل للمنشأة". تتضمن مراجعة المعلومات المالية المرحلية القيام بإجراء الإستفسارات، بشكل رئيسي من الأشخاص المسؤولين عن الأمور المالية والمحاسبية، وإتباع إجراءات تحليلية وإجراءات مراجعة أخرى. إن نطاق المراجعة أقل جوهرية من نطاق القيام بالتدقيق وفقاً للمعايير الدولية للتدقيق، وبالتالي، فإنها لا تمكننا من الحصول على تأكيد حول جميع الأمور الهامة التي يمكن أن يبينها التدقيق. لذا، فإننا لا نبدي رأي تدقيق بشأنها.

الإستنتاج

استناداً إلى مراجعتنا، لم يبين لنا ما يدعونا إلى الإعتقاد بأن المعلومات المالية المرحلية الموجزة الموحدة المرفقة لم يتم إعدادها، من جميع النواحي الجوهرية، وفقاً للمعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٤.

عن ديلويت آند توش (الشرق الأوسط)

سابقاً

سابا يوسف سنداحة

رقم القيد ٤١٠

دبي في ٢٥ يوليو ٢٠١٠

بيان المركز المالي الموجز الموحد
كما في ٣٠ يونيو ٢٠١٠

٣١ ديسمبر ٢٠٠٩	٣٠ يونيو ٢٠١٠	إيضاح	
(مدقق) ألف درهم	(غير مدقق) ألف درهم		
			الموجودات
١,١٨٢,٧٥٦	١,٢٩٠,٠٢٦	٨	نقد وأرصدة لدى البنوك المركزية
٢,٢٣٢,٧٤٤	٢,١٩١,٠٤١	٩	ودائع وأرصدة مستحقة من البنوك
١١,٤٥٠,٤٨٢	١١,٩٦٩,١٠٧	١٠	قروض وسلفيات
١,٦٣٩,٠٩٦	١,٦٥٨,٩٦٨	١١	استثمارات في أوراق مالية
٨٠,٠٧٤	-	١٢	إستثمار في شركة زميلة
١٨٤,٧٩٧	١٨٤,٦١٠		إستثمارات عقارية
٨٠٢,٨٦٢	١,٠٠٧,٨٤٩		موجودات أخرى
٢٠٨,١٠٤	٢٠٨,٧١٤		ممتلكات ومعدات
٢٨٠,٩٣٧	٢٧٧,٠٤٦		الشهرة وموجودات غير ملموسة أخرى
١٨,٠٦١,٨٥٢	١٨,٧٨٧,٣٦١		مجموع الموجودات المطلوبات وحقوق الملكية
			المطلوبات
١٢,١١٣,٢٩٨	١٣,٤٦٥,٠٠٩	١٣	ودائع العملاء
٥٠٣,٤٧٣	٥٦٣,٤٠٩	١٤	أرصدة مستحقة للبنوك
٦١٣,٧٨٢	٦٧٢,٧٧١		مطلوبات أخرى
٧٣٤,٦٠٠	-	١٥	قروض مشترك
١٣,٩٦٥,١٥٣	١٤,٧٠١,١٨٩		مجموع المطلوبات حقوق الملكية
			حقوق الملكية للمساهمين في الشركة الأم
٢,٠٠٠,٠٠٠	٢,١٠٠,٠٠٠	١٦	رأس المال
١,٠٨٥,٣٥٧	١,٠٨٥,٣٥٧	١٦	احتياطي قانوني
٢٨٩,٤٦٨	٢٨٩,٤٦٨		احتياطي طوارئ
٣٠,٣٩٠	٣٠,٣٩٠		إحتياطيات إضافية
٩٨,٤١٣	٦٤,٩٧٥		التغيرات المترجمة في القيمة العادلة
٥٣٧,٥٤٣	٤٥٧,٨٦٤		الأرباح المستبقاه
٤,٠٤١,١٧١	٤,٠٢٨,٠٥٤		مجموع حقوق الملكية للمساهمين في الشركة الأم
٥٥,٥٢٨	٥٨,١١٨		حقوق الأطراف غير المسيطرة
٤,٠٩٦,٦٩٩	٤,٠٨٦,١٧٢		مجموع حقوق الملكية
١٨,٠٦١,٨٥٢	١٨,٧٨٧,٣٦١		مجموع المطلوبات وحقوق الملكية
٦,٨٧٠,٧٩١	٦,٨٨٠,١٣٠	١٨	التزامات ومطلوبات طارئة

السيد ماريو تومي
نائب المدير العامالسيد سعود البشارة
عضو تنفيذي - مجلس الإدارة

تشكل الإيضاحات المرفقة جزءاً لا يتجزأ من هذه البيانات المالية الموجزة الموحدة.

بيان الدخل الموجز الموحد
للفترة من ١ يناير ٢٠١٠ إلى ٣٠ يونيو ٢٠١٠

الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو		الثلاثة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو		
٢٠٠٩	٢٠١٠	٢٠٠٩	٢٠١٠	
(غير مدقق)	(غير مدقق)	(غير مدقق)	(غير مدقق)	
ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	
٤٧٦,٧٦٠	٥١٦,٢٧٣	٢٤٥,٢٤٩	٢٦٠,٢٣٩	إيرادات الفوائد
(١٨٣,٠١٤)	(٢٣٥,٢٦٧)	(٩٤,٤٧٩)	(١١٧,٢٢٩)	مصاريف الفوائد
٢٩٣,٧٤٦	٢٨١,٠٠٦	١٥٠,٧٧٠	١٤٣,٠١٠	صافي إيرادات الفوائد
٥٨,٥٥٦	٥٦,٨٦٤	٢٩,٣٩٥	٢٧,٣٧٣	صافي إيرادات الرسوم والعمولات
١٢,٨٦٤	١٠,٧٠١	٥,٧٢٤	٥,٢٩١	أرباح عملات أجنبية
٢٧,٩١٩	١٢,١٦٢	٢٥,٦٠٦	٧,٢٣٨	إيرادات الاستثمارات
-	٧,٤٢٦	-	-	الربح من بيع شركة زميلة (إيضاح ١٢)
-	-	٣,٣٧١	-	الحصة في صافي أرباح شركة زميلة
٢١٧	٢,٦٨٥	(١٥٦)	(١,٤٣٣)	(خسائر)/ إيرادات أخرى
٣٩٣,٣٠٢	٣٧٠,٨٤٤	٢١٤,٧١٠	١٨١,٤٧٩	إيرادات العمليات
(٤٤,٦٣١)	٦,٧١١	(١٩,٥٨٦)	٩,٢٩٥	صافي مصاريف/ (استرداد) انخفاض قيمة موجودات مالية
٣٤٨,٦٧١	٣٧٧,٥٥٥	١٩٥,١٢٤	١٩٠,٧٧٤	صافي إيرادات العمليات
-	(٣,٨٩١)	-	(١,٩٤٥)	إطفاء موجودات غير ملموسة
(٨٨,٣٦٣)	(٩٤,٦٢١)	(٤٤,٧٥٣)	(٤٥,٠٤٢)	مصاريف عمومية وإدارية
٢٦٠,٣٠٨	٢٧٩,٠٤٣	١٥٠,٣٧١	١٤٣,٧٨٧	صافي الربح قبل الضرائب
(٢,٢٨٤)	(٢,٩٥٥)	(١,٥٩٨)	(١,٦١٤)	مصاريف ضريبة الدخل الخارجية
٢٥٨,٠٢٤	٢٧٦,٠٨٨	١٤٨,٧٧٣	١٤٢,١٧٣	صافي ربح الفترة
٢٥٥,٤٧٣	٢٧٣,٥٣٥	١٤٧,٣١٢	١٤٠,٧٣٩	عائدة إلى:
٢,٥٥١	٢,٥٥٣	١,٤٦١	١,٤٣٤	حقوق الملكية للمساهمين في الشركة الأم
٢٥٨,٠٢٤	٢٧٦,٠٨٨	١٤٨,٧٧٣	١٤٢,١٧٣	حقوق الملكية غير المسيطرة
٠,١٢٢	٠,١٣٠	٠,٠٧٠	٠,٠٦٧	الربح الأساسي والمخفض للسهم الواحد (إيضاح ١٧)

تشكل الإيضاحات المرفقة جزءاً لا يتجزأ من هذه المعلومات المالية الموجزة الموحدة.

بيان الدخل الشامل الموجز الموحد
للفترة من ١ يناير ٢٠١٠ إلى ٣٠ يونيو ٢٠١٠

الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠٠٩		الثلاثة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٠		
٢٠٠٩	٢٠١٠	٢٠٠٩	٢٠١٠	
(غير مدقق) ألف درهم	(غير مدقق) ألف درهم	(غير مدقق) ألف درهم	(غير مدقق) ألف درهم	
٢٥٨,٠٢٤	٢٧٦,٠٨٨	١٤٨,٧٧٣	١٤٢,١٧٣	صافي ربح الفترة
				الإيرادات الشاملة الأخرى (النقص)/ الزيادة في القيمة العادلة لاستثمارات متاحة للبيع
٣٧,٥٠٦	(٣٢,٦٥٠)	٦١,١٩٦	(٣٣,٩٢٨)	مخصص هبات وتبرعات لسنة ٢٠٠٩
(٢,٥٠٠)		-	-	مكافآت أعضاء مجلس الإدارة لسنة ٢٠٠٩
(٦,٠٠٠)	(١٢,١٩٥)	-	-	
٢٩,٠٠٦	(٤٤,٨٤٥)	٦١,١٩٦	(٣٣,٩٢٨)	(الخسارة)/ الدخل الشامل الآخر للفترة
٢٨٧,٠٣٠	٢٣١,٢٤٣	٢٠٩,٩٦٩	١٠٨,٢٤٥	مجموع الدخل الشامل للفترة
				موزع كالاتي:
٢٨٤,٨٢٦	٢٢٨,٣١٩	٢٠٨,٠٦٥	١٠٦,٥٩٣	مالكي الشركة الأم
٢,٢٠٤	٢,٩٢٤	١,٩٠٤	١,٦٥٢	الأطراف غير المسيطرة
٢٨٧,٠٣٠	٢٣١,٢٤٣	٢٠٩,٩٦٩	١٠٨,٢٤٥	

تشكل الإيضاحات المرفقة جزءاً لا يتجزأ من هذه المعلومات المالية الموجزة الموحدة.

بيان التدفقات النقدية الموجز الموحد
للفترة من ١ يناير ٢٠١٠ إلى ٣٠ يونيو ٢٠١٠

الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو		
٢٠٠٩	٢٠١٠	
ألف درهم (غير مدقق)	ألف درهم (غير مدقق)	
٢٥٨,٠٢٤	٢٧٦,٠٨٨	الأنشطة التشغيلية
		صافي ربح الفترة
		تعديلات لـ:
٥,٤١٥	٨,٨٤٠	استهلاك الممتلكات والمعدات/إطفاء الموجودات غير الملموسة
(١٨,٦١٠)	(٧,٥٢٢)	إطفاء الخصومات والعلاوات على الذمم المدينة، والاستثمارات والسندات
(٧)	(٤٢)	الربح من بيع ممتلكات ومعدات
(٤٠٥)	١٨٩	الخسارة/ (الربح) من بيع استثمارات
(٣٢,٣٤٠)	١٨,٦٧٣	خسارة/ (ربح) القيمة العادلة من استثمارات ومشتقات بغرض المتاجرة
-	(٧,٤٢٦)	الربح من بيع شركة زميلة
٤٥,٠١٦	(٦,٧١١)	(استرداد)/ مخصص القروض والسلف المشكوك في تحصيلها
(٨,٥٠٠)	(٩,٦٩٥)	مكافآت أعضاء مجلس الإدارة والتبرعات والهبات المدفوعة
٢٤٨,٥٩٣	٢٧٢,٣٩٤	أرباح العمليات قبل التغييرات في رأس المال العامل
		الحركة في رأس المال العامل:
(١٢٢,٩٨٢)	(٨١,٥٤٧)	الزيادة في الودائع والأرصدة المستحقة من البنوك التي تستحق بعد ثلاثة أشهر
٨١,٩٩٢	(٤٣,١٨٧)	(الزيادة)/ (النقص) في الاحتياطات الإلزامية لدى البنوك المركزية
(٧٩٨,٧١٠)	(٥١١,٩١٥)	الزيادة في القروض والسلف
٢٦٨,١٠١	(١٩٨,٦٠٨)	الزيادة/ (النقص) في موجودات أخرى
١,٤٢١,٥٦٨	١,٣٥١,٧١١	الزيادة في ودائع العملاء
(١٨٤,٠٣٩)	٥٤,٧١٩	الزيادة/ (النقص) في مطلوبات أخرى
٩١٤,٥٢٣	٨٤٣,٥٦٧	صافي النقد الناتج من الأنشطة التشغيلية
		الأنشطة الاستثمارية
(٣,٠٠٣)	(٢,٣٦٦)	شراء ممتلكات ومعدات
٢,٣٩٨	١٢٤	عوائد بيع ممتلكات ومعدات
٩٥,٣٦٩	٣١,٥٤١	عوائد بيع استثمارات
(٢٤٢,٣٨٧)	(١٠٤,٨٦٨)	شراء استثمارات
-	٨٧,٥٠٠	متحصلات من بيع استثمار في شركة زميلة
(١٤٧,٦٢٣)	١١,٩٣١	صافي النقد الناتج من/ (المستخدم في) الأنشطة الاستثمارية
		الأنشطة التمويلية
(٢٦٠,٦٢١)	(٢٤٠,٠٠٠)	توزيعات أرباح مدفوعة
-	(٧٣٤,٦٠٠)	دفعات قروض مشتركة
(٢٦٠,٦٢١)	(٩٧٤,٦٠٠)	صافي النقد المستخدم في الأنشطة التمويلية
٥٠٦,٢٧٩	(١١٩,١٠٢)	(النقص)/ (الزيادة) في النقد وما يعادله
٨٦١,٩٣٢	١,٧٤٦,٧٠٨	النقد وما يعادله في بداية الفترة
١,٣٦٨,٢١١	١,٦٢٧,٦٠٦	النقد وما يعادله في نهاية الفترة (إيضاح ١٩)

تشكل الإيضاحات المرفقة جزءاً لا يتجزأ من هذه المعلومات المالية الموجزة الموحدة.

إيضاحات حول المعلومات المالية الموجزة الموحدة
للفترة من ١ يناير ٢٠١٠ إلى ٣٠ يونيو ٢٠١٠

١ معلومات عامة

تأسس بنك الشارقة (ش.م.ع) ("البنك") كشركة مساهمة عامة ذات مسؤولية محدودة بموجب مرسوم أميري صادر عن صاحب السمو حاكم إمارة الشارقة بتاريخ ٢٢ ديسمبر ١٩٧٣ وتم تسجيله في فبراير ١٩٩٣ بموجب قانون الشركات التجارية رقم ٨ لسنة ١٩٨٤ (وتعديلاته). وقد بدأ البنك أعماله بموجب رخصة بنكية صادرة عن المصرف المركزي لدولة الإمارات العربية المتحدة بتاريخ ٢٦ يناير ١٩٧٤. يقوم البنك بالأعمال المصرفية التجارية والاستثمارية.

يقع المكتب المسجل للبنك في شارع الحصن، ص.ب: ١٣٩٤ - الشارقة، الإمارات العربية المتحدة. يمارس البنك أنشطته من خلال أربعة أفرع في دولة الإمارات العربية المتحدة في الشارقة ودبي وأبوظبي والعين.

٢ أسس الإعداد

تم إعداد المعلومات المالية الموجزة الموحدة وفقاً للمعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٤ التقارير المالية المرحلية الصادر عن مجلس معايير المحاسبة الدولي وتتفق مع المتطلبات المتعلقة بها من أنظمة الإمارات العربية المتحدة. تم عرض هذه المعلومات المالية الموجزة الموحدة بدرهم الإمارات لأن غالبية عمليات المجموعة تتم بدرهم الإمارات العربية المتحدة.

٣ معايير وتفسيرات قيد الإصدار ولم تطبق بعد

كما بتاريخ الموافقة على إصدار هذه المعلومات المالية الموجزة الموحدة، كانت المعايير والتفسيرات الجديدة والمعدلة التالية قيد الإصدار وغير سارية المفعول بعد :

تطبيق فعلياً للفترات

السنوية ابتداءً من أو بعد

- المعيار المحاسبي الدولي (IAS) رقم ٣٢ (المعدل) الأدوات المالية: العرض - ١ فبراير ٢٠١٠
تعديلات تتعلق بتصنيف حقوق الإصدار
- المعيار المحاسبي الدولي (IAS) رقم ٢٤ الإفصاح عن الأطراف ذات العلاقة - ١ يناير ٢٠١١
تعديلات على متطلبات الإفصاح عن المنشآت التي تخضع لسيطرة الحكومة، أو التي تسيطر عليها الحكومة بالشراكة مع أطراف أخرى أو التي تؤثر عليها الحكومة بشكل جوهري.
- المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية (IFRS) رقم ٩ الأدوات المالية: التصنيف والقياس (يحل كلياً محل المعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٩ والمعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٧).

إيضاحات حول المعلومات المالية الموجزة الموحدة "تتمة"
للفترة من ١ يناير ٢٠١٠ إلى ٣٠ يونيو ٢٠١٠

٣ معايير وتفسيرات قيد الإصدار ولم تطبق بعد "تتمة"

تطبق فعلياً للفترات
السنوية ابتداءً من أو بعد

- تفسير لجنة المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية (IFRIC) رقم ١٩: إطفاء
المطلوبات المالية باستخدام أدوات الملكية
- التعديل على تفسير لجنة المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية (IFRIC) رقم
١٤: المعيار المحاسبي الدولي رقم ١٩: حد أصل المنفعة المحددة والحد الأدنى
لمتطلبات التمويل وتفاعلاتها

تتوقع الإدارة أن التطبيق المستقبلي لهذه المعايير والتفسيرات لن يكون له تأثير جوهري على ارقام المعلومات المالية الموجزة الموحدة للمجموعة في فترة التطبيق الأولية. لم تتح الفرصة للإدارة باعتبار التأثير المحتمل نتيجة تطبيق هذه التعديلات.

٤ التقديرات

يتطلب إعداد المعلومات المالية المرحلية الموجزة الموحدة من الإدارة القيام بأحكام وتقديرات وافتراضات تؤثر على تطبيق السياسات المحاسبية التي تخص القيم المدرجة للموجودات والمطلوبات والإيرادات والمصاريف. إن النتائج الفعلية قد تختلف عن هذه التقديرات.

لغرض إعداد هذه المعلومات المالية المرحلية الموجزة الموحدة، إن الأحكام الهامة التي وضعتها الإدارة لتطبيق السياسات المحاسبية للمجموعة والمصادر الرئيسية للتقدير غير المؤكد متوافقة مع تلك المستخدمة في إعداد البيانات المالية الموحدة المدققة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٩.

٥ إدارة المخاطر المالية

إن أهداف إدارة المخاطر المالية للمجموعة والسياسات المتعلقة بها متوافقة مع تلك المفصّل عنها في البيانات المالية الموحدة كما في والسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٩.

٦ ملخص بأهم السياسات المحاسبية

وفقاً لمتطلبات هيئة الأوراق المالية والسلع في دولة الإمارات العربية المتحدة بموجب البلاغ رقم ٢٦٢٤/٢٠٠٨ بتاريخ ١٢ أكتوبر ٢٠٠٨، فقد تم الإفصاح عن بعض السياسات المحاسبية المطلوبة في المعلومات المالية المرحلية الموجزة الموحدة.

بنك الشارقة - شركة مساهمة عامة
إيضاحات حول المعلومات المالية الموجزة الموحدة (تتمة)
للفترة من ١ يناير ٢٠١٠ إلى ٣٠ يونيو ٢٠١٠

٦ ملخص بأهم السياسات المحاسبية "تتمة"

أساس التوحيد

إن المعلومات المالية المرحلية الموجزة الموحدة تتضمن البنك والشركات التابعة المسيطر عليها من قبل البنك. إن السيطرة على هذه الشركات التابعة تتمثل في قدرة البنك على التحكم في السياسات المالية والتشغيلية للمنشآت التابعة للإستفادة من نشاط هذه المنشآت.

إن المعلومات المالية المرحلية الموجزة الموحدة تضم المعلومات المالية للبنك والمنشآت التابعة التالية. لقد تم إعداد المعلومات المالية الموجزة الموحدة للشركات التابعة لنفس الفترة المالية للبنك وباستخدام سياسات محاسبية مماثلة لما يستخدمه البنك.

إن حصص البنك المملوكة في الشركات التابعة المحفوظ بها بشكل مباشر أو غير مباشر هي كما يلي:

اسم الشركة التابعة	نسبة الإمتلاك	سنة التأسيس	بلد التأسيس	الأنشطة الرئيسية
بنك الإمارات ولبنان ش.م.ل. (سابقاً بنك البقاع ش.م.ل.)	٨١%	١٩٦٥	لبنان	مؤسسة مالية
جينكو سنيل ذ.م.م.	١٠٠%	١٩٧٥	الإمارات العربية المتحدة	إنشاء هياكل بناء معدنية
بوليكو ذ.م.م.	١٠٠%	١٩٨١	الإمارات العربية المتحدة	إنشاء خزانات تعبئة
بوليكو للتجارة العامة ذ.م.م.	١٠٠%	٢٠٠٨	الإمارات العربية المتحدة	تجارة عامة
بوس ريال استيت ش.م.ح	١٠٠%	٢٠٠٧	الإمارات العربية المتحدة	أنشطة تطوير العقارات
بوس كابيتال ش.م.ح	١٠٠%	٢٠٠٧	الإمارات العربية المتحدة	الاستثمار في الأموال الخاصة

خلال الربع الحالي، قام البنك بتصفية استثماراته في شركة ويفكو للوساطة المالية ذ.م.م.، وهي شركة تابعة مملوكة بالكامل للبنك. تمت تصفية الشركة بقيمة دفترية للاستثمار بلغت ٤,٥ مليون درهم دون أية خسائر أو أرباح إضافية.

الاستثمارات

أوراق مالية محتفظ بها بغرض المتاجرة

تعتبر الإستثمارات كمحتفظ بها بغرض المتاجرة إذا كان الهدف الرئيسي من الإمتلاك هو البيع في المستقبل القريب، أو إذا كانت جزءاً من محفظة أدوات مالية محددة والتي تدار سوياً ويوجد هناك دليل على نمط حديث لأخذ ربح قصير الأجل. تدرج الأوراق المالية المحتفظ بها بغرض المتاجرة مبدئياً ولاحقاً بالقيمة العادلة ويتم قيد الأرباح والخسائر غير المحققة والناجمة عن أي تغيير في القيمة العادلة لتلك الإستثمارات وكذلك الأرباح والخسائر المحققة لها ضمن بيان الدخل الموحد. إن أرباح الفوائد وتوزيعات الأرباح يتم تسجيلها في بيان الدخل الموحد بناءً على شروط العقد، أو عند ثبات أحقية إستلامها.

إيضاحات حول المعلومات المالية الموجزة الموحدة (تتمة)
للفترة من ١ يناير ٢٠١٠ إلى ٣٠ يونيو ٢٠١٠

٦ ملخص بأهم السياسات المحاسبية (تتمة)

الاستثمارات (تتمة)

الإستثمارات في أوراق مالية

تصنف هذه الإستثمارات كما يلي:

- محتفظ بها حتى الاستحقاق.

- متاحة للبيع.

يتم تسجيل جميع الاستثمارات مبدئياً بسعر التكلفة والذي يمثل القيمة العادلة لما تم دفعه لامتلاك الإستثمار متضمنة مصاريف الامتلاك المباشرة المتعلقة بالحصول على الإستثمار.

إستثمارات محتفظ بها حتى تاريخ الاستحقاق

إن الإستثمارات التي لديها تواريخ استرداد أو مدفوعات ثابتة أو محددة ولدى المجموعة النية والقدرة على الإحتفاظ بها حتى تاريخ الاستحقاق يتم تصنيفها كإستثمارات محتفظ بها حتى تاريخ الإستحقاق. يتم ادراج هذه الإستثمارات بالتكلفة المطفأة، مطروحاً منها أي انخفاض في القيمة. يتم احتساب التكلفة المطفأة بعد الأخذ بالاعتبار أية علاوات أو خصومات متعلقة بامتلاك الإستثمارات على أساس طريقة معدل الفائدة الفعلية.

إن أي ربح أو خسارة في هذه الإستثمارات يتم تسجيله في بيان الدخل الموحد وذلك عند إلغاء الإعتراف بالإستثمار أو انخفاض قيمته.

إن الإستثمارات التي تم تصنيفها كإستثمارات محتفظ بها للإستحقاق وليست قريبة من تاريخ إسحقاقها لا يمكن إعادة بيعها أو إعادة تصنيفها دون التأثير على قدرة المجموعة على إستخدام هذا التصنيف، كذلك لا يمكن تصنيفها كعناصر تم التحوط لها بخصوص معدل الفائدة أو مخاطر الدفع المقدم، لتعكس طبيعة هذه الإستثمارات طويلة الأجل.

إستثمارات متاحة للبيع

يتم إدراج الإستثمارات غير المصنفة "كمحتفظ بها بغرض المتاجرة" أو "محتفظ بها حتى الإستحقاق" كإستثمارات متاحة للبيع.

لاحقاً للإعتراف المبدئي، يتم إعادة قياس الإستثمارات التي تم تصنيفها كمتاحة للبيع بالقيمة العادلة. يتم إدراج الأرباح والخسائر الناتجة عن التغير في القيمة العادلة مباشرة ضمن الدخل الشامل الآخر وتراكمها تحت إحتياطي التغيرات المتراكمة في القيمة العادلة في حقوق الملكية، باستثناء خسائر إنخفاض القيمة، والفوائد المحسوبة بإستخدام طريقة الفائدة الفعلية والأرباح والخسائر الناتجة عن تحويل الموجودات النقدية بالعملات الأجنبية والتي يتم الإعتراف بها مباشرة في بيان الدخل الموحد. في حالة تم إستبعاد الإستثمار أو تحديد وجود إنخفاض دائم في قيمته، فإنه يتم إدراج الأرباح والخسائر المتراكمة المسجلة سابقاً ضمن إحتياطي التغيرات المتراكمة في القيمة العادلة في بيان الدخل للسنة. يتم الإعتراف بتوزيعات الأرباح من أدوات الملكية المتاحة للبيع في بيان الدخل الموحد عندما يثبت حق المجموعة في إستلام توزيعات الأرباح.

إيضاحات حول المعلومات المالية الموجزة الموحدة (تتمة)
للفترة من ١ يناير ٢٠١٠ إلى ٣٠ يونيو ٢٠١٠

٦ ملخص بأهم السياسات المحاسبية (تتمة)

الاستثمارات (تتمة)

استثمارات عقارية

يحتفظ بالاستثمارات العقارية للحصول على إيرادات إيجار و/أو زيادة في قيمتها. تشمل الاستثمارات العقارية تكلفة الشراء الأولي، عقارات محولة من عقارات قيد التطوير، تكلفة التطويرات اللاحقة والتعديلات على القيمة العادلة. تدرج الاستثمارات العقارية بناءً على تقييم على القيمة العادلة لتلك الاستثمارات كما في تاريخ بيان المركز المالي. إن القيم العادلة هي المبالغ المقدرة والتي من خلالها يمكن إستبدال العقار في تاريخ التقييم ما بين مشتري وبائع لديهما الرغبة في معاملات تجارية بحتة. يتم تحديد القيمة العادلة بشكل دوري من قبل مقيمين مهنيين مستقلين. يتم تسجيل الأرباح أو الخسائر الناتجة من التغييرات في القيمة العادلة للعقارات الإستثمارية في بيان الدخل الموحد في الفترة التي يحدث فيها الربح أو الخسارة.

٧ موسمية النتائج

لم يتم تسجيل أية نتائج ذات طبيعة موسمية في بيان الدخل لفترة السنة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٠ و ٢٠٠٩.

٨ نقد وأرصدة لدى البنوك المركزية

٣٠ يونيو ٢٠١٠ ألف درهم (غير مدققة)	٣١ ديسمبر ٢٠٠٩ ألف درهم (مدققة)	
٦١,٢٠٨	٥٢,٧٣٧	نقد في الصندوق
٨٤٦,١٤٢	٨٠٢,٩٥٥	إيداع إلزامي لدى البنوك المركزية
٣٨,٦٢٠	٢٤,٧٠٨	حساب جاري لدى البنوك المركزية
٣٤٤,٠٥٦	٣٠٢,٣٥٦	شهادات إيداع لدى البنوك المركزية
<u>١,٢٩٠,٠٢٦</u>	<u>١,١٨٢,٧٥٦</u>	
		إن النقد والأرصدة المستحقة لدى البنوك المركزية مستحقة من:
٨٧٠,٣٧٨	٨٣٤,١٦٠	بنوك خارج دولة الإمارات العربية المتحدة
٤١٩,٦٤٨	٣٤٨,٥٩٦	بنوك داخل دولة الإمارات العربية المتحدة
<u>١,٢٩٠,٠٢٦</u>	<u>١,١٨٢,٧٥٦</u>	

إن الإيداعات الإلزامية لدى البنوك المركزية غير متوفرة لتمويل العمليات اليومية للمجموعة. إلا أنه، ووفقاً للتعميم رقم ٢٠٠٨/٤٣١٠، سمح المصرف المركزي لدولة الإمارات العربية المتحدة للبنوك باقتراض ما لا يزيد على ١٠٠% من حدود المتطلبات الاحتياطية للدرهم والدولار الأمريكي. كما في ٣٠ يونيو ٢٠١٠، بلغ الاحتياطي المستحق لدى البنك المركزي لدولة الإمارات العربية المتحدة ٣٣٧ مليون درهم (٣١ ديسمبر ٢٠٠٩: ٢٩٥ مليون درهم).

إيضاحات حول المعلومات المالية الموجزة الموحدة (تتمة)
للفترة من ١ يناير ٢٠١٠ إلى ٣٠ يونيو ٢٠١٠

٩ ودائع وأرصدة مستحقة من البنوك

٣١ ديسمبر ٢٠٠٩	٣٠ يونيو ٢٠١٠	
ألف درهم (مدققة)	ألف درهم (غير مدققة)	
٤٤٨,٠٥٢	٦٣٤,١٠١	ودائع تحت الطلب
١,٧٨٤,٦٩٢	١,٥٥٦,٩٤٠	ودائع لأجل
<u>٢,٢٣٢,٧٤٤</u>	<u>٢,١٩١,٠٤١</u>	
٩٥٩,٤٩٦	٦٧٩,٦٤٣	الأرصدة أعلاه تمثل مبالغ مستحقة من:
١,٢٧٣,٢٤٨	١,٥١١,٣٩٨	بنوك خارج دولة الإمارات العربية المتحدة
<u>٢,٢٣٢,٧٤٤</u>	<u>٢,١٩١,٠٤١</u>	بنوك داخل دولة الإمارات العربية المتحدة

١٠ قروض وسلفيات، صافي

٣١ ديسمبر ٢٠٠٩	٣٠ يونيو ٢٠١٠	
ألف درهم (مدققة)	ألف درهم (غير مدققة)	
٥,٨٦٩,٠٢٤	٦,٠٩١,٩٩٧	السحب على المكشوف
٤,٩٤٩,٢٩٠	٥,٠٣٥,٢٥٥	قروض تجارية
٧٧٤,٩٤٠	٢٣١,٥٨٠	أوراق قبض مدينة
٢١٤,٥٢٤	٩٧٣,٤٨٤	سلفيات أخرى
<u>١١,٨٠٧,٧٧٨</u>	<u>١٢,٣٣٢,٣١٦</u>	
(٣٥٧,٢٩٦)	(٣٦٣,٢٠٩)	ي طرح: مخصص القروض والسلفيات المشكوك في تحصيلها
<u>١١,٤٥٠,٤٨٢</u>	<u>١١,٩٦٩,١٠٧</u>	
٢٠٠٩ ديسمبر ٣١	٢٠١٠ يونيو ٣٠	إن القروض والسلفيات لدى المجموعة هي كما يلي:
ألف درهم (مدققة)	ألف درهم (غير مدققة)	
٩,٢٥٤,٥٩٤	١٠,١٨١,٩٧٥	قروض وسلفيات داخل دولة الإمارات العربية المتحدة
٢,٥٥٣,١٨٤	٢,١٥٠,٣٤١	قروض وسلفيات خارج دولة الإمارات العربية المتحدة
<u>١١,٨٠٧,٧٧٨</u>	<u>١٢,٣٣٢,٣١٦</u>	

يظهر الجدول التالي الحركة على مخصص القروض والسلفيات المشكوك في تحصيلها والتي تم قياسها بالتكلفة المطلقة خلال الفترة.

٣١ ديسمبر ٢٠٠٩	٣٠ يونيو ٢٠١٠	
ألف درهم (مدققة)	ألف درهم (غير مدققة)	
٢٦٤,٠٩٧	٣٥٧,٢٩٦	الرصيد في بداية الفترة/ السنة
١٠٠,٧٣٣	٧,١٣٦	إضافات خلال الفترة/ السنة
١٢,٧٣٦	٥,٧٧٥	فوائد معلقة
(٢٠,٢٧٠)	(٢١٩)	استيعادات خلال الفترة/ السنة
-	(٦,٧٧٩)	استردادات
<u>٣٥٧,٢٩٦</u>	<u>٣٦٣,٢٠٩</u>	الرصيد كما في نهاية الفترة/السنة

إيضاحات حول المعلومات المالية الموجزة الموحدة (تتمة)
للفترة من ١ يناير ٢٠١٠ إلى ٣٠ يونيو ٢٠١٠

١١ استثمارات في أوراق مالية

٣٠ يونيو ٢٠١٠
ألف درهم
(غير مدققة)

٣١ ديسمبر ٢٠٠٩
ألف درهم
(مدققة)

١٩٠,٩٦٠	١٥٤,٠٦٣
٥٩٢,٧٥٧	٦١٩,٨٦٤
٥٩٧,٣٨٩	٦٢٤,٠٢١
<u>١,٣٨١,١٠٦</u>	<u>١,٣٩٧,٩٤٨</u>

استثمارات متاحة للبيع
أوراق مالية مدرجة
أوراق مالية غير مدرجة
أدوات دين مدرجة

١٠,١١٥
 ٤٧,٧٩٩ |

استثمارات محتفظ بها حتى تاريخ الاستحقاق

أدوات دين مدرجة

٨٥,١٨٤
 ٦٣,٢٢١ || ١٦٢,٦٩١ | ١٥٠,٠٠٠ |
| ٢٤٧,٨٧٥ | ٢١٣,٢٢١ |

استثمارات بالقيمة العادلة من خلال بيان الأرباح والخسائر

أوراق مالية مدرجة

أدوات دين مدرجة

١,٦٣٩,٠٩٦
 ١,٦٥٨,٩٦٨ |

مجموع الإستثمارات في أوراق مالية

إن غالبية الأوراق المالية المدرجة هي مدرجة في الأسواق المالية داخل دولة الإمارات العربية. (سوق أبوظبي للأوراق المالية وسوق دبي المالي).

تفصيل الإستثمارات حسب المنطقة الجغرافية:

٣٠ يونيو ٢٠١٠ ألف درهم (غير مدققة)	٣٩٢,٢٩١
٣١ ديسمبر ٢٠٠٩ ألف درهم (مدققة)	٤٤٨,٨١١
١٠,٣٧٨	١١,١٤٦
١,٢٥٣,٤٨٨	١,١٧٤,١٢٨
-	٦٥١
٢,٨١١	٤,٣٦٠
<u>١,٦٥٨,٩٦٨</u>	<u>١,٦٣٩,٠٩٦</u>

دولة الإمارات العربية المتحدة
دول مجلس التعاون الخليجي الأخرى (فيما عدا الإمارات العربية المتحدة)
الشرق الأوسط وأفريقيا (فيما عدا دول مجلس التعاون الخليجي)
الولايات المتحدة الأمريكية
أوروبا

إيضاحات حول المعلومات المالية الموجزة الموحدة (تتمة)
للفترة من ١ يناير ٢٠١٠ إلى ٣٠ يونيو ٢٠١٠

١١ استثمارات في أوراق مالية (تتمة)

تتمثل سندات الدين المصنفة كإستثمارات متاحة للبيع في سندات خزينة صادرة من مصرف لبنان المركزي وتحمل أسعار فائدة وإستحقاقات مختلفة.

تشمل الإستثمارات بالقيمة العادلة من خلال الأرباح والخسائر إستثمارات في سندات دين حكومية في دولة الإمارات العربية المتحدة، والتي تستحق في ابريل ٢٠١٣ وتحمل سعر فائدة بمعدل ايبور لثلاثة أشهر مضافاً إليه ٥٠ نقطة أساس.

١٢ الاستثمارات في شركة زميلة

خلال الفترة، قام البنك ببيع حصته البالغة ٣٥% من أسهم صندوق مويلح إلى مجموعة من المستثمرين. يتمثل النشاط الرئيسي لهذه الشركة الزميلة في تطوير الأراضي الكائنة في المناطق الصناعية الرئيسية داخل دولة الإمارات العربية المتحدة.

فيما يلي ملخص الوضع المالي لصندوق مويلح عند البيع:

ألف درهم (غير مدققة)	
٤٩٥,١١٤	مجموع الموجودات
(٢٦٦,٣٣١)	مجموع المطلوبات
<u>٢٢٨,٧٨٣</u>	صافي الموجودات
٨٠,٠٧٤	حصة المجموعة في صافي الموجودات
٨٧,٥٠٠	المتحصلات من الاستبعاد
<u>٧,٤٢٦</u>	الربح من استبعاد استثمار في شركة زميلة

١٣ ودائع العملاء

٣١ ديسمبر ٢٠٠٩	٣٠ يونيو ٢٠١٠	
ألف درهم (مدققة)	ألف درهم (غير مدققة)	
٣,٠٧٩,٣٥١	٢,٩٢٠,٣٦٣	حسابات جارية وأخرى
١,٤١١,٦٣٠	١,٤٢٢,٤٣٧	حسابات توفير
٧,٦٢٢,٣١٧	٩,١٢٢,٢٠٩	ودائع ثابتة
<u>١٢,١١٣,٢٩٨</u>	<u>١٣,٤٦٥,٠٠٩</u>	

إيضاحات حول المعلومات المالية الموجزة الموحدة (تتمة)
للفترة من ١ يناير ٢٠١٠ إلى ٣٠ يونيو ٢٠١٠

١٤ أرصدة مستحقة للبنوك

٣٠ يونيو ٢٠١٠	٣١ ديسمبر ٢٠٠٩	
ألف درهم (غير مدققة)	ألف درهم (مدققة)	
١٦٤,٣٩٠	١٣٤,٢٦٩	ودائع تحت الطلب
٣٩٩,٠١٩	٣٦٩,٢٠٤	ودائع لأجل
<u>٥٦٣,٤٠٩</u>	<u>٥٠٣,٤٧٣</u>	

أرصدة مستحقة للبنوك تتكون من أرصدة مستحقة إلى:

٣٠ يونيو ٢٠١٠	٣١ ديسمبر ٢٠٠٩	
ألف درهم (غير مدققة)	ألف درهم (مدققة)	
٣٥١	٥٥,٤٤٧	بنوك داخل دولة الإمارات العربية المتحدة
٥٦٣,٠٥٨	٤٤٨,٠٢٦	بنوك خارج دولة الإمارات العربية المتحدة
<u>٥٦٣,٤٠٩</u>	<u>٥٠٣,٤٧٣</u>	

١٥ القروض المشتركة

في ٢٨ يونيو ٢٠١٠ استحق تسهيل القرض المشترك لأجل مع مجموعة من البنوك العالمية لتنظيم وإدارة القروض المشتركة، بقيمة ٢٠٠ مليون دولار أمريكي (٧٣٤,٦ مليون درهم) وتمت تسويته. وقد تم الحصول على تسهيل القرض المشترك لأجل في ٢٨ يونيو ٢٠٠٧ واستحق السداد على ٣٦ شهراً. كان التسهيل بغرض تمويل نشاطات مؤسسية عامة.

١٦ توزيعات نقدية وأسهم منحة

وافق المساهمون في إجتماع الجمعية العمومية السنوي المنعقد بتاريخ ٦ مارس ٢٠١٠ على توزيعات أرباح نقدية بمبلغ ٢٤٠,٠٠٠ ألف درهم بمعدل ١٢ فلساً لكل سهم مصدر كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٩ (٢٠٠٩: توزيعات أرباح نقدية بقيمة ٢٦٠,٦٢١ ألف درهم بمعدل ١٥ فلساً لكل سهم مصدر كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٨) و٥% إصدار أسهم منحة بقيمة ١٠٠,٠٠٠ ألف درهم (٢٠٠٩: ١٥,١١% إصدار أسهم منحة من فائض الاحتياطي القانوني بقيمة ٢٦٢,٥٢٨ ألف درهم). وبناءً عليه، ارتفع رأسمال البنك المدفوع إلى ٢,١ مليار درهم مكون من ٢,١ مليار سهم بمعدل درهم واحد لكل سهم (٢٠٠٩: ٢ مليار سهم بواقع درهم واحد لكل سهم).

كما وافق المساهمون أيضاً على مكافآت أعضاء مجلس الإدارة بقيمة ٧,٥٠٠ ألف درهم (٢٠٠٩: ٦,٠٠٠ ألف درهم) وهبات وتبرعات بقيمة ٢,٥٠٠ ألف درهم (٢٠٠٩: ٢,٥٠٠ ألف درهم). بالإضافة إلى ما ورد أعلاه، تم دفع مبلغ ٢,١٩٥ ألف درهم كمكافآت أعضاء مجلس الإدارة في بنك الإمارات ولبنان أس. أي. إل. شركة تابعة للبنك.

إيضاحات حول المعلومات المالية الموجزة الموحدة (تتمة)
للفترة من ١ يناير ٢٠١٠ إلى ٣٠ يونيو ٢٠١٠

١٧ العائد على السهم

تم احتساب العائد على السهم وذلك بقسمة صافي أرباح الفترة على المتوسط المرجح لعدد الأسهم القائمة خلال الفترة على النحو التالي:

الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو		الثلاثة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو		
٢٠٠٩	٢٠١٠	٢٠٠٩	٢٠١٠	
(غير مدققة)	(غير مدققة)	(غير مدققة)	(غير مدققة)	
٢٥٥,٤٧٣	٢٧٣,٥٣٥	١٤٧,٣١٢	١٤٠,٧٣٩	صافي الأرباح العائدة إلى مساهمي المجموعة خلال الفترة (بالآلاف درهم)
٢,١٠٠,٠٠٠	٢,١٠٠,٠٠٠	٢,١٠٠,٠٠٠	٢,١٠٠,٠٠٠	المتوسط المرجح لعدد الأسهم المصدرة خلال الفترة (بالآلاف)
٠,١٢٢	٠,١٣٠	٠,٠٧٠	٠,٠٦٧	العائد الأساسي والمخفف على السهم (درهم)

١٨ التزامات ومطلوبات طارئة

٣١ ديسمبر ٢٠٠٩	٣٠ يونيو ٢٠١٠	
ألف درهم (مدققة)	ألف درهم (غير مدققة)	
١,٥٧٦,١٢٩	١,٥١٣,٣٠٢	ضمانات مالية للقروض
٢,٧١٣,٨٣٠	٢,٧٥٩,٣٠٩	ضمانات أخرى
٩٧٤,٩٣٩	٩٠٧,٣٦٤	اعتمادات مستندية
١٠٤,٣٣٣	١٠٤,٣٣٣	التزامات مصاريف رأسمالية
٥,٣٦٩,٢٣١	٥,٢٨٤,٣٠٨	
١,٥٠١,٥٦٠	١,٥٩٥,٨٢٢	التزامات غير قابلة للإلغاء لتمديد تسهيلات ائتمانية
٦,٨٧٠,٧٩١	٦,٨٨٠,١٣٠	

إيضاحات حول المعلومات المالية الموجزة الموحدة (تتمة)
للفترة من ١ يناير ٢٠١٠ إلى ٣٠ يونيو ٢٠١٠

		١٩	النقد وما يعادله
٣٠ يونيو ٢٠١٠	٣١ ديسمبر ٢٠٠٩		
ألف درهم (غير مدققة)	ألف درهم (مدققة)		
١,٢٩٠,٠٢٦	١,١٧١,٣٧٧		نقد وأرصدة لدى البنوك المركزية (إيضاح ٨)
٢,١٩١,٠٤١	٢,٠٧٦,٥٧٣		ودائع وأرصدة مستحقة من البنوك (إيضاح ٩)
(٥٦٣,٤٠٩)	(٥٢٤,٠١٧)		أرصدة مستحقة للبنوك (إيضاح ١٤)
٢,٩١٧,٦٥٨	٢,٧٢٣,٩٣٣		
			يطرح: إيداعات وأرصدة مستحقة من البنوك - فترة الاستحقاق أكثر من ٣ أشهر
(٤٤٣,٩١٠)	(٥٦٠,٠٤٣)		
(٨٤٦,١٤٢)	(٧٩٥,٦٧٩)		يطرح: احتياطات قانونية مع البنوك المركزية (إيضاح ٨)
١,٦٢٧,٦٠٦	١,٣٦٨,٢١١		

٢٠ الموجودات الائتمانية

تحتفظ المجموعة باستثمارات بمبلغ ١,١٦ مليار درهم (٣١ ديسمبر ٢٠٠٩: ١,٢١ مليار درهم) محتفظ بها نيابة عن عملاء ولم تدرج كموجودات في بيان المركز المالي الموحد.

٢١ المعاملات مع الأطراف ذات العلاقة

تقوم المجموعة بإبرام معاملات مع كبار المساهمين وأعضاء مجلس الإدارة والإدارة العليا والمنشآت المتعلقة بهم ضمن سياق أعمالها الاعتيادية والأسعار التجارية للفوائد والعمولات.

إن المعاملات بين المجموعة وشركاتها التابعة قد تم حذفها عند التوحيد ولم يتم الإفصاح عنها في هذا الإيضاح.

إن الأرصدة المتعلقة بالأطراف ذات العلاقة والمعاملات المدرجة ضمن بيان المركز المالي الموجز الموحد هي كما يلي:

		٢٠	قروض وسلفيات
٣٠ يونيو ٢٠١٠	٣١ ديسمبر ٢٠٠٩		
ألف درهم (غير مدققة)	ألف درهم (مدققة)		
١,٩٢١,٧٨١	٢,٠٩٣,٧٨٢		
٨٤٠,٢٢٤	١,٠١٤,٣٩٣		ودائع
١,٠٢١,٠٨١	١,٠٦٠,٤٩٣		خطابات ضمان، اعتمادات مستندية وأوراق قبول
			فترة الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو
٢٠١٠	٢٠٠٩		
ألف درهم (غير مدققة)	ألف درهم (مدققة)		
٦٦,٧٠٢	٦٣,١٩٢		إيرادات فوائد
٢٠,٤٩٦	١٣,٠١٧		مصاريف فوائد
٩,٦٩٥	٦,٠٠٠		أتعاب الإدارة

إيضاحات حول المعلومات المالية الموجزة الموحدة (تتمة)
للفترة من ١ يناير ٢٠١٠ إلى ٣٠ يونيو ٢٠١٠

٢٢ معلومات القطاعات

يتم تحديد القطاعات التشغيلية بناءً على التقارير الداخلية عن مكونات المجموعة والتي يتم مراجعتها بشكل منتظم من قبل صانع القرار التشغيلي الرئيسي وذلك لتوزيع الموارد للقطاع وتقييم أدائه.

لأغراض تشغيلية، تم توزيع أنشطة المجموعة إلى قطاعين رئيسيين هما:

(أ) الأنشطة البنكية التجارية والتي تمثل بشكل رئيسي تقديم القروض والتسهيلات الإئتمانية الأخرى والودائع والحسابات الجارية للشركات والحكومة والعملاء من الأفراد والمؤسسات.

(ب) الأنشطة البنكية الاستثمارية والتي تمثل بشكل رئيسي إدارة المحفظة الاستثمارية للمجموعة.

تمثل هذه القطاعات الأساس الذي تبنى عليه المجموعة تقاريرها عن المعلومات القطاعية الرئيسية. يتم تنفيذ المعاملات بين القطاعين وفقاً لأسعار تحددها الإدارة مع الأخذ بعين الاعتبار تكاليف التمويل والتوزيع الملائم للمصاريف.

يمثل الجدول التالي المعلومات المتعلقة بقطاعات الأعمال الخاصة بالمجموعة كما في ٣٠ يونيو ٢٠١٠ (غير مدققة) و ٣١ ديسمبر ٢٠٠٩ (مدققة):

المجموع ألف درهم	غير مخصصة ألف درهم	الأنشطة البنكية		٣٠ يونيو ٢٠١٠ (غير مدققة)
		الأنشطة البنكية الاستثمارية ألف درهم	الأنشطة البنكية التجارية ألف درهم	
١٨,٧٨٧,٣٦١	٩٦١,٨٠٧	٢,٠٩٨,٣٣٣	١٥,٧٢٧,٢٢١	موجودات القطاعات
١٤,٧٠١,١٨٩	٦٧٢,٧٧١	-	١٤,٠٢٨,٤١٨	مطلوبات القطاعات
١٨,٠٦١,٨٥٢	٥٣٠,٥٥٩	٢,٢٥١,١٣٢	١٥,٢٨٠,١٦١	٣١ ديسمبر ٢٠٠٩ (مدققة)
١٣,٩٦٥,١٥٣	١٩٩,٦٠٤	٧٣٤,٦٠٠	١٣,٠٣٠,٩٤٩	موجودات القطاعات
				مطلوبات القطاعات

إيضاحات حول المعلومات المالية الموجزة الموحدة (تتمة)
للفترة من ١ يناير ٢٠١٠ إلى ٣٠ يونيو ٢٠١٠

٢٢ معلومات القطاعات (تتمة)

يمثل الجدول التالي المعلومات المتعلقة بالقطاعات التشغيلية للمجموعة لفترة السنة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٠ (غير مدققة) و ٣٠ يونيو ٢٠٠٩ (غير مدققة):

المجموع ألف درهم	غير مخصصة ألف درهم	الأنشطة البنكية الاستثمارية ألف درهم	الأنشطة البنكية التجارية ألف درهم	السنة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٠
				الإيرادات من عملاء في الخارج
٢٨١,٠٠٦			٢٨١,٠٠٦	صافي إيرادات الفوائد
٥٦,٨٦٤			٥٦,٨٦٤	صافي إيرادات الرسوم والعمولات
١٢,١٦٢	-	١٢,١٦٢	-	إيرادات الاستثمارات
١٠,٧٠١	-	-	١٠,٧٠١	أرباح تحويل العملات
١٠,١١١	-	١٠,١١١	-	الإيرادات الأخرى
٣٧٠,٨٤٤	-	٢٢,٢٧٣	٣٤٨,٥٧١	الإيرادات التشغيلية
	-			البنود غير النقدية المهمة الأخرى
٦,٧١١	-	-	٦,٧١١	صافي تكاليف الانخفاض في قيمة الموجودات المالية
(٣,٨٩١)	-	-	(٣,٨٩١)	إطفاء موجودات غير ملموسة
(٤,٩٤٩)	-	-	(٤,٩٤٩)	استهلاك ممتلكات ومعدات
٢٧٦,٠٨٨	(٢,٩٥٥)	٨,٠٨١	٢٧٠,٩٦٢	صافي ربح الفترة بعد الضرائب
				السنة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠٠٩
				الإيرادات من عملاء في الخارج
٢٩٣,٧٤٦	-	-	٢٩٣,٧٤٦	صافي إيرادات الفوائد
٥٨,٥٥٦	-	-	٥٨,٥٥٦	صافي إيرادات الرسوم والعمولات
٢٧,٩١٩		٢٧,٩١٩	-	إيرادات الاستثمارات
١٢,٨٦٤	-	-	١٢,٨٦٤	أرباح تحويل العملات
٢١٧	-	٣٨	١٧٩	الإيرادات الأخرى
٣٩٣,٣٠٢	-	٢٧,٩٥٧	٣٦٥,٣٤٥	الإيرادات التشغيلية
(٤٤,٦٣١)	-	-	(٤٤,٦٣١)	البنود غير النقدية المهمة الأخرى
				صافي تكاليف الانخفاض في قيمة الموجودات المالية
(٥,٤١٥)	-	-	(٥,٤١٥)	استهلاك ممتلكات ومعدات
٢٥٨,٠٢٤	(٢,٢١٤)	٢٠,٣٢٤	٢٣٩,٩١٤	صافي ربح الفترة بعد الضرائب

إيضاحات حول المعلومات المالية الموجزة الموحدة (تتمة)
للفترة من ١ يناير ٢٠١٠ إلى ٣٠ يونيو ٢٠١٠

٢٢ معلومات القطاعات (تتمة)

تمثل الإيرادات المدرجة أعلاه الإيرادات من العملاء في الخارج. لم تتم أية معاملات بيع بين القطاعات لهذه السنة (٢٠٠٩: لا يوجد). لم يتم تحديد تكاليف المعاملات بين القطاعات وتكاليف التمويل بين القطاعات وتوزيع المصاريف من قبل الإدارة لأغراض تحديد المصادر. إن السياسات المحاسبية المستخدمة في القطاعات التي يمكن الإفصاح عنها في التقارير هي ذات سياسات البنك المبينة في إيضاح ٦.

لأغراض مراقبة أداء القطاعات وتوزيع المصادر عليها:

- تم توزيع كافة الموجودات على القطاعات الممكن الإفصاح عنها في التقارير باستثناء الممتلكات والمعدات، والشهرة والموجودات غير الملوسة الأخرى، وبعض المبالغ المتضمنة في الموجودات الأخرى؛ و
- تم تخصيص كافة المطلوبات على القطاعات الممكن الإفصاح عنها في التقارير باستثناء بعض المبالغ المتضمنة في المطلوبات الأخرى.

المعلومات الجغرافية

تمارس المجموعة نشاطاتها في قطاعين جغرافيين رئيسيين - الإمارات العربية المتحدة (بلد الإقامة) ولبنان (بشار إليها بـ "البلد الأجنبي").

فيما يلي تفاصيل إيرادات المجموعة من العملاء في الخارج ومعلومات عن الموجودات غير المتداولة مصنفة حسب الموقع الجغرافي:

المجموع	البلد الأجنبي	بلد الإقامة
ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم
<u>٢٠١٠</u>		
		الإيرادات التشغيلية (من العملاء في الخارج) لفترة الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٠
٣٧٠,٨٤٤	٥٤,٢١٢	٣١٦,٦٣٢
		الموجودات غير المتداولة كما في ٣٠ يونيو ٢٠١٠
١,٦٧٨,٢١٩	٤٥١,١٦٢	١,٢٢٧,٠٥٧
<u>٢٠٠٩</u>		
		الإيرادات التشغيلية (من العملاء في الخارج) لفترة الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠٠٩
٣٩٣,٣٠٢	٥٣,٢٦٤	٣٤٠,٠٣٨
		الموجودات غير المتداولة كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٩
١,٤٧٦,٧٠٠	٣٧٠,٣٩٦	١,١٠٦,٣٠٤

٢٣ اعتماد المعلومات المالية الموجزة الموحدة

تم اعتماد المعلومات المالية الموجزة الموحدة وإجازة إصدارها من قبل مجلس الإدارة بتاريخ ٢٥ يوليو ٢٠١٠.